

SHOFU SOLIDEX
SOLI BOND
METAL PHOTO PRIMER

EN Instructions for use
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi
NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones de uso
IT Istruzioni per l'uso

03:2019-03
71601

SHOFU INC.
11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine,
Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan
www.shofu.com

EC REP
SHOFU DENTAL GmbH
Am Brüll 17, 40878 Ratingen, Germany
SHOFU DENTAL CORPORATION
1225 Stone Drive, San Marcos, California
92078-4059, USA
SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.
10 Science Park Road, #03-12,
The Alpha, Science Park II,
Singapore 117684

EN READ CAREFULLY BEFORE USE

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER

Due to the identical light curing properties of SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER and the specific fillers of the paste opaque, an excellent adhesion is guaranteed between metal and composite even in the undercut areas of the retention.

Dispense 1-2 drops on a dish and apply a thin layer onto the surface to be veneered (use SHOFU UNI BRUSH #4). Allow the primer to dry for 30-60 seconds and then apply the first layer of opaque.

SOLIDEX SOLI BOND

SOLIDEX SOLI BOND is a silane coupling agent which can be used with silane bonding systems, i.e. Silicoater, Silicoater MD (Heraeus Kulzer) or Rocatec (3M ESPE). These systems can be used with SOLIDEX without problems.

Do not apply METAL PHOTO PRIMER for these procedures.

Consider the instructions for use from the manufacturer of the silane bonding system and apply Solibond instead of the activator-liquid as the final step.

(Notes)

- When storing these materials in a refrigerator, allow them to reach room temperature before use.
- Tightly close the cap after each use.

PRECAUTIONS AND WARNINGS

1. Do not use this product on patients with known allergies to this material.
2. Operators with known allergies to this material and/or methacrylate monomer must not use this product.
3. If any inflammation or other allergic reactions occur on operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
4. Since SOLI BOND and METAL PHOTO PRIMER are inflammable, avoid any source of fire.
5. Use this material in well ventilated areas (several appropriate ventilations per hour are recommended).
6. Follow the instructions for use of each dental material, instrument or equipment used in conjunction with this product.
7. Do not use this product for any purposes other than specifically outlined in these instructions for use.
8. Use this product within the expiration date indicated on the package.
(Example ☐ YYYY-MM-DD → Year-Month-Date of the expiration date)
9. This product is intended for use by dental professionals only.

COMPOSITION

- SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER: Acetone, 4-AET and others
- SOLIDEX SOLI BOND: Dehydrated ethanol, Silane coupling agent

STORAGE

Store in a dark place at room temperature (1-30 °C/34-86 °F). Avoid high temperatures and any source of ignition.

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

DE VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER hat bezüglich der Lichthärtung dieselben Eigenschaften wie die speziellen Füller des Pastenopakers und sorgt so für exzellente Haftung zwischen Metall und Komposit, selbst in den Unterschnitten von Retentionsperlen.

Einfach 1-2 Tropfen in eine Mischschale geben und eine dünne Schicht auf die zu verblendende Fläche auftragen (mit SHOFU UNI BRUSH Nr. 4). Den Primer 30-60 Sekunden trocknen lassen, dann die erste Schicht Opaker auftragen.

SOLIDEX SOLI BOND

SOLIDEX SOLI BOND ist ein Silan-Haftvermittler zur Verwendung in Kombination mit verschiedenen Silanisierungssystemen, z.B. Silicoater, Silicoater MD (Heraeus Kulzer) oder Rocatec (3M ESPE). Diese Systeme sind problemlos mit SOLIDEX verwendbar.

Bei diesen Verfahren keinen METAL PHOTO PRIMER verwenden. Die Gebrauchsanleitung des Herstellers des Silanisierungssystems beachten und SOLI BOND im letzten Schritt anstelle der Aktivator-Flüssigkeit auftragen.

(Hinweise)

- Im Kühlschrank gelagerte Materialien erst verarbeiten, wenn sie sich auf Zimmertemperatur erwärmt haben.
- Nach jedem Gebrauch die Verschlusskappe wieder fest anbringen.

VORSICHTSMASSNAHMEN UND WARNHINWEISE

1. Das Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegen dieses Material verwenden.
2. Anwender mit bekannten Allergien gegen dieses Material und/oder Methacrylatmonomere dürfen das Produkt nicht benutzen.
3. Falls beim Anwender Entzündungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, sofort den Gebrauch einstellen und ärztlichen Rat einholen.
4. SOLI BOND und METAL PHOTO PRIMER sind leicht entzündlich; von Zündquellen fernhalten.
5. Das Material in gut belüfteten Räumen verwenden (es wird empfohlen, mehrmals pro Stunde gut zu lüften).
6. Bei allen zusammen mit diesem Produkt verwendeten dentalen Materialien, Instrumenten oder Geräten die Gebrauchsanleitung beachten.
7. Das Produkt ausschließlich für die in diesem Beipackzettel genannten Aufgaben verwenden.
8. Das Produkt nur bis zu dem auf der Packung angegebenen Verfallsdatum verwenden.
(Beispiel ☐ JJJJ-MM-TT → Jahr-Monat-Tag des Verfallsdatums)
9. Das Produkt ist nur für den dentalen Gebrauch vorgesehen.

ZUSAMMENSETZUNG

- SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER: Aceton, 4-AET u.a.
- SOLIDEX SOLI BOND: Dehydriertes Ethanol, Silan-Haftvermittler

LAGERUNG

Bei Zimmertemperatur (1-30 °C) dunkel lagern. Hohe Temperaturen vermeiden. Von Zündquellen fernhalten.

FR

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER

Les constantes de photopolymérisation du SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER sont identiques à celles des charges spécifiques de la pâte opaque. Elles garantissent une excellente adhérence entre métal et composite même sous les rétentions. Déposer 1-2 gouttes sur une plaque et en appliquer une fine couche sur la surface préparée (utiliser un pinceau SHOFU UNI BRUSH #4). Laisser sécher 30-60 secondes puis passer la première couche d'opaque.

SOLIDEX SOLI BOND

SOLIDEX SOLI BOND est un agent silane à utiliser avec les systèmes de collage silanes, par ex. Silicoater, Silicoater MD (Heraeus Kulzer) ou Rocatec (3M ESPE). Ces systèmes sont entièrement compatibles avec l'utilisation du composite SOLIDEX. Ne pas utiliser de METAL PHOTO PRIMER dans cette procédure.

Suivre le mode d'emploi du fabricant du système silane et appliquer le Solibond à la place du liquide activateur en dernière étape.

(Remarques)

- Si le produit est conservé au réfrigérateur, le laisser revenir à température ambiante avant utilisation.
- Bien reboucher le flacon immédiatement après usage.

PRECAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

1. Ne pas utiliser ce produit sur des patients allergiques à ce matériau et/ou au monomère méthacrylate.
2. Même chose pour les opérateurs.
3. En cas d'inflammation ou autre réaction allergique survenant sur le patient ou l'opérateur, arrêter tout et consulter un médecin.
4. SOLI BOND et METAL PHOTO PRIMER sont inflammables. Eviter toute source d'ignition.
5. Utiliser ce produit dans un local correctement ventilé (plusieurs renouvellements d'air par heure).
6. Suivre le mode d'emploi de chaque matériau, instrument ou équipement utilisé conjointement avec ce produit.
7. Ne pas utiliser ce produit pour un autre usage que celui indiqué dans le présent mode d'emploi.
8. Utiliser ce produit avant la date d'expiration indiquée sur l'emballage.
(Exemple ☐ AAAA-MM-JJ → Année-Mois-Jour de la date d'expiration)
9. L'utilisation de ce produit est strictement réservée aux professionnels dentaires.

COMPOSITION

- SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER: Acétone, 4-AET et divers
- SOLIDEX SOLI BOND: Ethanol déshydraté, promoteur d'adhérence silane

STOCKAGE

A conserver dans un endroit sombre à température ambiante (1-30 °C). Eviter les températures élevées et toute source d'ignition.

NL

LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER

Dankzij de identieke lichthardende eigenschappen van SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER en de specifieke vulstoffen van de pasta-opaker is een uitstekende hechting gegarandeerd tussen metaal en composiet, zelfs in ondersnijdingen. Doe 1 tot 2 druppels op een schotelje en breng een dun laagje aan op het te bewerken oppervlak (gebruik SHOFU UNI BRUSH #4). Laat de primer 30 tot 60 seconden drogen en breng dan de eerste laag opaker aan.

SOLIDEX SOLI BOND

SOLIDEX SOLI BOND is een silaanvloeistof die toegepast kan worden in combinatie met een bonding als Silicoater, Silicoater MD (Heraeus Kulzer) of Rocatec (3M ESPE). Deze bondings kunnen zonder problemen met SOLIDEX worden gebruikt. Gebruik hiervoor niet METAL PHOTO PRIMER. Lees de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant van de bonding en breng als laatste SOLI BOND aan in plaats van de activatorvloeistof.

(Let op)

- Wanneer u deze producten in een koelkast bewaart, zorg er dan voor dat ze op kamertemperatuur zijn als u ze gaat gebruiken.
- Sluit de dop goed na elk gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN EN WAARSCHUWINGEN

1. Gebruik dit product niet bij patiënten met een bekende allergie voor dit materiaal.
2. Gebruikers met een bekende allergie voor dit materiaal en/of methacrylaatmonomere mogen dit product niet gebruiken.
3. Stop onmiddellijk met het gebruiken en raadpleeg een arts in geval van een ontsteking of andere allergische reacties bij de gebruiker.
4. SOLI BOND en METAL PHOTO PRIMER zijn ontvlambaar. Vermijd daarom elke ontstekingsbron.

5. Gebruik dit materiaal in goed geventileerde ruimten (wij adviseren om een paar keer per uur goed te ventileren).
6. Houd u aan de gebruiksaanwijzingen van elk tandheelkundig materiaal, instrument of apparaat dat u in combinatie met dit product gebruikt.
7. Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan degene die expliciet in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd.
8. Gebruik dit product niet na de vervaldatum die op de verpakking staat.
(Bijvoorbeeld ☐ JJJJ-MM-DD → Jaar-Maand-Dag van de uiterste gebruiksdatum)
9. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door dentale professionals.

SAMENSTELLING

- SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER: aceton, 4-AET en andere
- SOLIDEX SOLI BOND: gedehydrateerde ethanol, silaanvloeistof

OPSLAG

Bewaar op een donkere plek op kamertemperatuur (1-30 °C). Vermijd elke ontstekingsbron en hoge temperaturen.

ES

LEER CUIDADOSAMENTE ANTE DE USARLO

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER

Debido a las idénticas propiedades de fotopolimerización de SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER y del relleno de la pasta opaca, se garantiza una excelente adhesión entre el metal y el composite incluso en zonas socavadas de la retención. Dispensar 1-2 gotas en un pocito y aplicar una capa fina en la superficie que va a ser colocada la carilla (usar SHOFU UNI BRUSH #4). Dejar secar al primer durante 30-60 segundos y aplicar la primera capa de opáquer.

SOLIDEX SOLI BOND

SOLIDEX SOLI BOND es un agente de unión del silano que puede usarse con sistemas de adhesión a base de silanos como Silicoater, Silicoater MD (Heraeus Kulzer) o Rocatec (3M ESPE). Estos sistemas pueden usarse con SOLIDEX sin problemas. No aplicar METAL PHOTO PRIMER en estos procedimientos. Seguir las instrucciones del fabricante del sistema de unión a base de silano y aplicar Solibond como paso final en vez del líquido activador.

(Notas)

- Si se guardan estos materiales en la nevera, dejar que alcancen temperatura ambiente antes de usarlos.
- Cerrar firmemente el tapón después de cada uso.

PRECAUCIONES Y AVISOS

1. No usar este producto en pacientes con alergias conocidas a este material
2. Los operadores con alergias conocidas a este material y/o al monómero de metacrilato no deben usar este producto.
3. Si ocurriera cualquier inflamación o reacción alérgica en el operador, parar de usarlo inmediatamente y buscar ayuda médica.
4. Evitar cualquier fuente de fuego ya que SOLI BOND y METAL PHOTO PRIMER son inflamables.
5. Usar este material en zonas bien ventiladas (se recomiendan varias ventilaciones apropiadas cada hora).
6. Seguir las instrucciones de uso de cada material dental, instrumento o equipamiento usado junto con este producto.
7. No usar este producto para cualquier otro propósito que no esté especificado en estas instrucciones de uso.
8. Usar este producto antes de la fecha de caducidad indicada en el paquete.
(Ejemplo ☐ AAAA-MM-DD → Año-Mes-Día de la fecha de caducidad)
9. Este producto está fabricado solo para uso dental profesional.

COMPOSICIÓN

- SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER: Acetona, 4-AET y otros
- SOLIDEX SOLI BOND: Etanol deshidratado, agente de unión del silano

ALMACENAJE

Almacenar en lugar oscuro a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitar altas temperaturas y cualquier fuente de calor.

IT

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER

SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER presenta le stesse caratteristiche di fotopolimerizzazione dei riempitivi dell'opaco in pasta e garantisce così un'adesione eccellente tra metallo e composito anche nei sottosquadri delle sfere ritentive. Versare 1-2 gocce in una vaschetta ed applicare un sottile strato sulla superficie da rivestire (usare SHOFU UNI BRUSH N. 4). Lasciar asciugare il primer per 30-60 secondi, quindi applicare il primo strato di opaco.

SOLIDEX SOLI BOND

SOLIDEX SOLI BOND è un adesivo al silano che può essere usato in combinazione con diversi sistemi di silanizzazione, come Silicoater, Silicoater MD (Heraeus Kulzer) o Rocatec (3M ESPE). Questi sistemi possono essere utilizzati con SOLIDEX senza problemi. Non applicare METAL PHOTO PRIMER per questi procedimenti. Attenersi alle istruzioni d'uso del produttore del sistema di silanizzazione ed applicare SOLI BOND nell'ultimo passaggio al posto del liquido attivatore.

(Nota bene)

- Se conservati in frigorifero, usare questi materiali solo quando hanno raggiunto la temperatura ambiente.
- Richiudere bene il tappo dopo l'utilizzo.

PRECAUZIONI E AVVERTENZE

1. Non usare il prodotto per pazienti con allergie accertate a questo materiale.
2. Gli operatori allergici a questo materiale e/o al monomero metacrilato non devono usare questo prodotto.
3. In caso di comparsa di infiammazioni o di altre reazioni allergiche nell'operatore, sospendere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico.
4. SOLI BOND e METAL PHOTO PRIMER sono facilmente infiammabili: tenerli lontano da fonti d'innescio.
5. Usare il materiale in ambienti ben aerati (si consiglia di aerare il locale più volte all'ora).
6. Attenersi alle istruzioni d'uso di ogni materiale dentale, strumento o attrezzatura, usati insieme a questo prodotto.
7. Utilizzare il prodotto esclusivamente per le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso.
8. Usare il prodotto entro la data di scadenza indicata sulla confezione.
(Esempio ☐ AAAA-MM-GG → Anno-Mese-Giorno della data di scadenza)
9. Questo prodotto è indicato solo per uso dentale.

COMPOSIZIONE

- SOLIDEX METAL PHOTO PRIMER: Acetone, 4-AET e altri componenti
- SOLIDEX SOLI BOND: Etanolo disidratato, adesivo al silano

CONSERVAZIONE

Conservare al buio a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitare l'esposizione a temperature elevate e a fonti d'innescio.